

---

# بازگشت به بابلون

---

نویسنده:

اف. اسکات فیتز جرالڈ

برگردان:

بششہ جعفر



سرشناسه: فیتز جرالده، فرانسیس اسکات، ۱۸۹۶ - ۱۹۴۰ م. Fitzgerald, F. Scott  
عنوان و نام پدیدآور: بازگشت به بابلون / اف. اسکات فیتز جرالده؛ برگردان: بنفشه جعفر  
مشخصات نشر: تهران، روزگار نو، ۱۳۹۱.  
مشخصات ظاهری: ۱۲۰ ص.  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۸۶۷-۱۵-۱  
وضعیت فهرست نویسی: فیپا  
یادداشت: عنوان اصلی: Babylon revisited  
موضوع: داستان های آمریکایی - قرن ۲۰ م.  
شناسه افزوده: جعفر، بنفشه، ۱۳۶۸، مترجم  
رده بندی کنگره: ۱۳۹۱ ب ۲ ی / PS۳۵۲۹  
رده بندی دیویی: ۸۱۳/۵۲  
شماره کتابشناسی ملی: ۲۹۹۷۳۷۶



داستانهای کوتاه مدرن کلاسیک

## بازگشت به بابلون

اف. اسکات فیتز جerald

برگردان:

بنفشه جعفر

نشر روزگار نو

صفحه آرایي : ایمان نوروزی نسب

نوبت چاپ اول ۱۳۹۱

شمارگان : ۵۰۰

قیمت: ۶۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۸۶۷-۱۵-۱

آدرس: خ انقلاب، خ ۱۲ فروردین، مجتمع تجاری ناشران، طبقه سوم، واحد ۳

تلفن : ۶۶۹۵۳۶۲۵ - ۰۹۱۲۸۵۵۹۷۶

ای مه و خورشید خاموش شوید  
آسمان دل من بی نیاز است ز شما  
مادرم چشمه ی نوری است سراسر ز امید و پاکی  
مادرم سنگ صبوری است برای دل من  
کوه ها چه بگویم به شما؟  
ز خجالت همگی آب شوید زیر پای پدرم  
پدري دارم که دیوار دلم به وجودش قرص است  
پدري دارم که یک دنیا عشق من از او می گیرم

تقدیم به مادر و پدر عزیزم

این بذل و بخشش‌ها هرچند جزو بیشترین ولخرجی‌های او بود اما اسراف محسوب نمی‌شد، بلکه در حقیقت نوعی رشوه به سرنوشت بود برای جبران فراموش کردن مسائلی که در زندگی ارزش به خاطر سپردن داشت. مسائلی که او دیگر همیشه به یاد نخواهد سپرد.

اف. اسکات فیتز جerald

تولد ۲۴ سپتامبر ۱۸۹۶، سنت پاول، مینوستا

مرگ ۲۱ دسامبر ۱۹۴۰، هالیوود، کالیفرنیا

## فهرست

|     |                   |
|-----|-------------------|
| ۱۳  | بازگشت به بایبلون |
| ۶۱  | جام کریستال       |
| ۱۰۹ | دهی گمشده         |

### درباره‌ی نویسنده

فرانسیس اسکات کی فیتز جرالده<sup>۱</sup>، داستان نویسی آمریکایی است که در ۲۴ سپتامبر ۱۸۹۶ در خانواده‌ای کاتولیک و ایرلندی از طبقه‌ی متوسط جامعه در ایالت مینوستا به دنیا آمد و اکنون به عنوان یکی از نویسندگان بزرگ قرن بیستم شناخته می‌شود. از ۱۸۹۸ تا ۱۹۰۱ در سیرکاوز و پس از آن در سال‌های ۱۹۰۳ تا ۱۹۰۸ را در شهر بوفالو واقع در نیویورک گذراند و در همانجا وارد آکادمی ناردین شد. هنگامی که پدرش از کمپانی پراکتر و گامبل اخراج شد، به همراه خانواده‌اش به مینسوتا بازگشت و وارد آکادمی سنت‌پاول

---

<sup>۱</sup> Francis Scott Key Fitzgerald

شد. در ۱۳ سالگی بود که نخستین رمان کارآگاهی خود را در روزنامه مدرسه به چاپ رساند. او در ۱۶ سالگی برای کوتاهی در درس خواندن از آکادمی سنت پاول اخراج شد. سپس به مدرسه نیومن رفت و در سال ۱۹۱۳ وارد دانشگاه پرینستون شد.

نخستین رمانش با عنوان این سوی بهشت<sup>۱</sup> در ۱۹۲۰ انتشار یافت که هم از نظر فروش و هم جلب توجه منتقدان به پیروزی بزرگی دست یافت. فیتر جرالده پس از پیروزی اولین رمانش به آثار متعددی از جمله رمان گتسبی بزرگ<sup>۲</sup> (۱۹۲۵) دست زد که به اعتقاد صاحب نظران، زیباترین اثر فیتر جرالده است که در آن صدای خردشدن و شکسته شدن همه معیارهای فریبده نسل او به گوش می‌رسید. این کتاب که اکنون در بیش روی شما است شامل سه داستان کوتاه از سری داستان‌های کوتاهی است که از این نویسنده ی صاحب نام منتشر شده است که در حقیقت برگرفته از تجربه‌های شخصی نویسنده است و افراط در بوالهوسی و تخریب تدریجی در زندگی را نمودار می‌سازد.

<sup>۱</sup> this Side of Paradise

<sup>۲</sup> Great Gatsby